



Kodeks etike in ravnanja Skupine



Uvod

Kodeks etike in ravnanja (v nadaljevanju imenovan tudi "Kodeks") izraža zavezo Skupine, da bo delovala ne samo v skladu s trenutno veljavnimi zakoni in predpisi, ampak tudi z določenimi etičnimi načeli in pravili ravnanja.

Izvajanje sledečih načel zagotavljajo znotraj Skupine uvedeni postopki, katerih cilj je zagotoviti, da zaposleni, notranji organi in tretje osebe, ki delujejo v njenem imenu, učinkovito delujejo v skladu z etičnimi načeli.

To različico Kodeksa je odobril upravni odbor Chiesi Farmaceutici DD (v nadaljevanju navajan tudi kot "UO") dne 17. maja leta 2010. Predstavlja uradni dokument Skupine in kot tak zavezuje vse organe, zaposlene, svetovalce, sodelavce, zastopnike in na bolj splošni ravni vse tretje strani, ki delujejo v imenu skupine (v nadaljnjem besedilu "NASLOVNIKI").

1. Vrednote

Ta Kodeks govori o načelih, po katerih se morajo ravnati Naslovniki pri izvajanju poslanstva Skupine; naslednji členi pojasnjujejo zgoraj navedena načela:

- **POŠTENOST:** Med opravljanjem svojega dela in poklicnih dolžnosti morajo Naslovniki tega Kodeksa v celoti spoštovati predpise, ki veljajo v državah, kjer delujejo. Nepoštenega ravnanja torej ni mogoče zagovarjati niti z delovanjem v interesu Skupine.
- **POŠTENOST IN PREGLEDNOST SISTEMA UPRAVLJANJA:** Skupina izvaja svoje poslanstvo ob hkratnem zagotavljanju ustrezne preglednosti izvršilnih postopkov in sprejemanja odločitev. Kot rezultat morajo biti informativne dejavnosti v korist zainteresiranih (delničarji, zaposleni, direktorji, dobavitelji, stranke, lokalne skupnosti in institucije) verodostojne in pregledne, tudi zato, da zadevnim omogočajo premišljene in zavestne odločitve.
- **ZAUPNOST:** Skupina varuje zaupnost vseh informacij pridobljenih ob izvajanju svoje dejavnosti.
- **SODELOVANJE:** Skupina se zaveda pomembnosti sodelovanja med vodstvom, zaposlenimi in sodelavci ter ustvarjanja sinergije med različnimi posamezniki, ki sodelujejo v dejavnostih Skupine.
- **RAZVOJ ČLOVEŠKIH VIROV:** Skupina priznava usposobljenost in večšine posameznih članov podjetja kot element bistvenega pomena za njen razvoj in zato pospešuje razvoj človeških virov s pomočjo programov usposabljanja in tečajev za obnavljanje znanja.

Ta Kodeks je zato del splošnejšega projekta, ki ima za cilj ustvarjanje etične identitete Skupine in postavitev vrednot, ki naj jih pri svojem ravnanju spoštujejo vsi njeni deli.

Skupina tako namerava še bolj trdno vzpostaviti koncept, da **poštenost** in **zakonitost** v poslovni in delovni praksi predstavljata in bosta vedno predstavljali bistveno **vrednoto** te Skupine.

2. Etična načela

2.1 SPLOŠNA ETIČNA NAČELA

1. NAČELO: Dejavnosti vseh družb Skupine temeljijo na načelih določenih v tem Kodeksu.

2. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo spoštovanje veljavnih zakonov in predpisov v vseh državah, kjer posluje.

- 1) Socialne organizacije in zaposleni vsake družbe Skupine morajo spoštovati zakone in predpise, ki veljajo v vseh državah, kjer Skupina posluje.
- 2) Skupina prav tako zahteva enako obveznost od svojih svetovalcev, začasnih pogodbenih sodelavcev, agentov, zastopnikov in tretjih oseb, ki delujejo v njenem imenu.

3. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo spoštovanje etičnih določil, s katerimi se je vsaka družba same Skupine formalno strinjala.

- 1) Pri izvajanju svojih nalog so socialne organizacije in zaposleni v vsaki družbi Skupine dolžni ravnati v skladu z etičnimi določili, s katerimi se je sama Skupina formalno strinjala.
- 2) Skupina prav tako zahteva enako obveznost od svojih svetovalcev, začasnih pogodbenih sodelavcev, agentov, zastopnikov in tretjih oseb, ki delujejo v njenem imenu.

4. NAČELO: Socialne organizacije in zaposleni vsake družbe Skupine morajo spoštovati operativno politiko in postopke Skupine.

5. NAČELO: Socialne organizacije in zaposleni vsake družbe Skupine morajo spodbujati in razširjati upoštevanje načel Skupine in stimulirati tretje osebe, ki prihajajo v stik s Skupino k spoštovanju teh vrednot.

2.2 ETIČNA NAČELA IN ODNOSI Z ZAINTERESIRANIMI

Delničarji

6. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo povečanje finančnih naložb delničarjev, da se zagotovi ustrezno povračilo za tveganje, ki so ga delničarji prevzeli z vlaganjem njihovega lastnega kapitala.

7. NAČELO: Skupina se zavezuje, da bo zagotovila primerno ravnanje z informacijami o sebi in njihovo primerno sporočanje navzven.

Osebj

8. NAČELO: Skupina zagotavlja, da se vse dejavnosti izvajajo v skladu z načeli pravičnosti in enakega obravnavanja ter obsoja vsako obliko zlorabe moči, ne glede na to, kdo jo izvaja.

9. NAČELO: Skupina zahteva od vseh zaposlenih v vsaki družbi, da spoštujejo vse sprejete odločitve.

- 1) Dolžnost zaposlenih je, da izvajajo obveznosti, ki so jim bile dodeljene pravilno, ustrezno in pravočasno.
- 2) Zaposleni imajo pravico do svobodnega ugovora, kadar se ne strinjajo z navodili, ki so jim jih dali njihovi nadrejeni.
- 3) Nadrejeni morajo spodbuditi zaposlene, da sodelujejo pri sprejemanju odločitev Skupine in se zavezujejo, da bodo razvijali avtonomijo njihovega odločanja ter v ta namen omejili podrejenost na osnovne vidike njihove vloge.

10. NAČELO: Vse dejavnosti Skupine temeljijo na spoštovanju mednarodno priznanih človekovih pravic.

- 1) Skupina se zavezuje, da bo varovala telesno in moralno integriteto svojih zaposlenih in sodelavcev ter zagotovila delovne pogoje, ki spoštujejo človekovo dostojanstvo.
- 2) Vsak odnos ali ravnanje, ki se lahko razume kot dejanje, ki bi lahko ogrozilo ali kršilo telesno ali moralno integriteto drugih, sta prepovedana.
- 3) Vsako ravnanje ustrahovalne, sovražne ali žaljive narave je prepovedano.
- 4) Skupina obsoja vse vrste povračilnih ukrepov, ki bi jih izvajal kdorkoli proti zaposlenim zaradi njihove zavrnitve opravljanja posebnih storitev osebne ali poklicne narave.

11. NAČELO: Zaposleni se morajo izogibati kakršnim koli navzkrižnim interesom.

- 1) Dolžnost zaposlenih, ki bi lahko neposredno ali prek tretje osebe imeli zasebne interese z dobavitelji, strankami ali konkurenti, je, da se, razen v primeru predhodnega pooblastila, vzdržijo kakršnih koli pogajanj v imenu Skupine z navedenimi ljudmi.

12. NAČELO: Vsaka oblika razkritja zaupnih ali diskretnih informacij, s katerimi bi se zaposleni lahko seznanili med njihovo običajno delovno dejavnostjo, je prepovedana.

13. NAČELO: Postopki zaposlovanja vsake družbe Skupine temeljijo na načelih pravičnosti in preglednosti, pri čemer se zavrača kakršno koli obliko diskriminatornega ravnanja.

- 1) Ocena kandidatov za zaposlitev se izvaja na podlagi ustreznosti njihovih profilov za izvajanje določenih nalog, glede na to, kaj se od njih pričakuje in na potrebe Skupine v zvezi z razpisano funkcijo, ob spoštovanju enakih možnosti vseh zainteresiranih.
- 2) Zahtevani podatki so strogo povezani s preverjanjem elementov potrebnih za strokovni in psihometrični profil, ob spoštovanju zasebnega življenja in nazorov kandidata.
- 3) V okviru razpoložljivih informacij kadrovskega oddelka sprejme ustrezne ukrepe, da bi se izognili favoriziranju, nepotizmu ali kakršni koli obliki klientelizma v fazi izbire in zaposlovanja.

14. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako obliko diskriminacije pri upravljanju z osebjem in se zavezuje, da bo zagotovila enake možnosti za vse zaposlene izključno na podlagi njihove osebne usposobljenosti, odlike in uspešnosti.

- 1) Skupina se zavezuje, da bo nagrajevala zaposlene izključno na podlagi meril, ki se nanašajo na zasluge in sposobnosti.
- 2) Skupina prepoveduje kakršno koli diskriminatorno ravnanje pri upravljanju z osebjem, zlasti na podlagi političnih, rasnih ali jezikovnih razlikovanj ali v zvezi s sindikati in spolom.

15. NAČELO: Skupina spodbuja razvoj in čim večji napredek talentov, sposobnosti in strokovnih kompetenc zaposlenih.

16. NAČELO: Vsako podjetje Skupine zagotavlja, da se bodo v okviru njihove organizacije letni cilji, tako na splošni kot na individualni ravni za zaposlene ali sodelavce, ki delujejo v imenu skupine, osredotočili na potencialne (čeprav ambiciozne), posebne, konkretne, merljive rezultate, glede na časovni okvir, v katerem se pričakuje, da bodo doseženi.

17. NAČELO: Skupina zagotavlja, da bodo vsi osebni podatki o osebju, ki se uporabljajo za namene Skupine ostali zaupni, v primeru njihovega razkritja pa bo zagotovila, da se bo to zgodilo na primeren in pooblaščen način.

Zastopniki, svetovalci in zunanji sodelavci Skupine

18. NAČELO: Dolžnost vseh tistih, ki delujejo v imenu Skupine je, da jo opozorijo na vsako situacijo, ki lahko predstavlja, čeprav samo teoretično, navzkrižje interesov.

19. NAČELO: Dolžnost vsakega zastopnika Skupine in vsakogar, ki deluje v njenem imenu je, da ohranja zaupno naravo svojih dejavnosti kakor tudi vseh informacij, ki so jih prejeli ali s katerimi so se seznanili med opravljanjem svojih dolžnosti.

Člani upravnih odborov

20. NAČELO: Tako dolžnost kakor tudi pravica vseh direktorjev vsakega podjetja Skupine je, da se v prizadevanju za interese podjetja, Skupine in delničarjev odločajo samostojno in neodvisno od zunanjih vplivov.

21. NAČELO: Vsak direktor mora skrbno opravljati svoje funkcije upravljanja in nadzora ob poznavanju vseh dejstev in pri polnem zavedanju dolžnosti in odgovornosti, ki mu jih nalaga njegov položaj.

22. NAČELO: Dolžnost vsakega direktorja je, da opozori Skupino na vsako situacijo, ki lahko predstavlja, čeprav samo teoretično, navzkrižje interesov med dejavnostmi ekonomske, osebne ali družinske narave in upravljalnimi dejavnostmi Skupine.

23. NAČELO: Dolžnost direktorjev je, da se vzdržijo sodelovanja na sestankih odbora, v katerih sočasno sodelujejo kot partnerji z osebnim interesom, ki je v nasprotju z interesom Skupine.

24. NAČELO: Direktorji-delničarji morajo uveljavljati svojo pravico do glasovanja v skladu z načeli pravičnosti in dobre vere.

Konkurenti

25. NAČELO: Skupina utemeljuje svoje obnašanje do konkurentov na načelih lojalnosti in poštenosti.

26. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo spoštovanje veljavne zakonodaje za varstvo konkurence v državah, kjer posluje in to spoštovanje tudi zahteva.

Stranke

27. NAČELO: Najpomembnejši cilj Skupine je ohraniti zaupanje in zvestobo kupcev s ponudbo kakovostnih izdelkov in storitev tako glede cene, kakovosti, varnosti in okoljskega vpliva.

28. NAČELO: Skupina se zavezuje, da bo ohranila osebne podatke o strankah in bolnikih tajne in/ali zaupne v skladu z veljavnimi predpisi, razen v primerih, ko je za razkritje osebnih podatkov pravno pooblaščen.

Bolniki

29. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo spoštovanje mednarodno priznanih etičnih predpisov in določil o kliničnih preskusih in raziskavah, da se zagotovi popolno spoštovanje človekovih pravic.

2.3 ETIČNA IN OKOLJSKA NAČELA

30. NAČELO: Skupina postavlja kot bistveno načelo spoštovanje predpisov o okolju, ki veljajo v državah, kjer posluje.

31. NAČELO: Skupina mora izvajati svoje proizvodne in raziskovalne dejavnosti ob zagotavljanju spoštovanja okolja v katerem deluje in tako tudi upošteva pravice prihodnjih generacij.

- 1) Skupina se zavezuje k varčni uporabi virov in energije ter zmanjšuje uporabo proizvodnih dejavnikov, ki negativno vplivajo na okolje;
- 2) Skupina se zavezuje k stalnemu spremljanju atmosferskih izpustov, odpadne vode, ravni hrupa in onesnaženja s strupenimi odpadki, da bi jih obdržala pod mejnimi vrednostmi, ki jih zahteva zakon.
- 3) Skupina zagotavlja razvoj in uporabo nove tehnologije za zaščito in v korist okolju ter se zavezuje, da bo sledila razvoju znanstvenega raziskovanja in najuspešnejšim dosežkom na tem področju.
- 4) Skupina se zavezuje, da bo načrtovala ter vodila raziskovalne dejavnosti in klinične preskuse na živalih s čim večjim uravnoteženjem gospodarskega razvoja in okoljskih potreb.

32. NAČELO: Skupina se zavezuje, da bo opravljala svoje poslanstvo na družbeno odgovoren način in spodbujala aktivnosti, ki imajo za cilj človeški in socialni razvoj v lokalnih skupnostih in državah, kjer deluje.

3. Pravila ravnanja

3.1 NAČELA IN PRAVILA VEDENJA V ODNOSIH Z ORGANI JAVNE UPRAVE

33. NAČELO: Skupina, njene družbe, organi, zaposleni, svetovalci in sodelavci, agenti, zastopniki in tretje osebe, ki delujejo v imenu Skupine morajo v svojih odnosih s katerim koli organom javne uprave delovati v skladu z načeli nepristranskosti in učinkovitosti, ki zavezujejo tudi organe javne uprave.

34. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje vsakogar, ki bi s tem za svoje lastne namene obljubljal ali ponujal neposredno ali posredno denar ali druge koristi kateremu koli javnemu uslužbencu in/ali predstavniku javne službe, kar bi lahko privedlo do neupravičenega ali nezakonitega dobička ali koristi za Skupino.

1) Zgoraj navedeno ravnanje ni dovoljeno niti, kadar do njega pride neposredno pri Skupini, njenih podjetjih, organih ali njenih zaposlenih, ali pri ljudeh, ki delujejo v imenu skupine in/ali njenih podjetij: svetovalcih, začasnih pogodbenih sodelavcih, agentih, zastopnikih in tretjih osebah.

35. NAČELO: Tisti, ki jih imenuje Skupina za vodenje kakršnih koli poslovnih pogajanj, zahtev ali odnosov z italijanskimi ali tujimi organi javne uprave, ne smejo iz kakršnega koli razloga poskušati nezakonito vplivati na odločitve javnih uradnikov ali predstavnikov javnih služb.

1) Med poslovnimi pogajanjmi, zahtevami ali komercialnimi odnosi z italijanskimi ali tujimi javnimi uslužbenci in/ali predstavniki javnih služb, ni dovoljeno - tako neposredno kot posredno - :

- na noben način ponujati možnosti zaposlitve in/ali komercialnih priložnosti v osebno korist javnih uslužbencev in/ali predstavnikov javne službe;
- ponujati denar ali druge ugodnosti;
- pridobivanje ali poskus pridobivanja zaupnih informacij, kar lahko ogrozi integriteto ali ugled obeh strank;
- nobeno dejanje z namenom napeljevanja tujih javnih uslužbencev, da storijo ali opustijo karkoli, s čimer bi lahko kršili zakonodajo države, ki ji pripadajo.

36. NAČELO: Prepovedana je uporaba prispevkov, subvencij ali sredstev, pridobljenih od katere koli države ali katerega koli drugega javnega organa ali iz Evropske unije za druge namene kot tiste, za katere so bili dodeljeni, celo kadar gre za količine skromne in/ali majhne vrednosti.

37. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje, katerega namen je pridobiti od katere koli države, Evropske unije ali katerega koli drugega javnega organa kakršne koli prispevke, financiranja, ugodne hipoteke ali druge koristi podobne vrste s pomočjo izjav in/ali spremenjenih ali ponarejenih dokumentov ali s pomočjo opuščenih informacij ali bolj splošno s pomočjo goljufivih strategij ali prevar, vključno s tistimi, ki s pomočjo računalniške obdelave ali sistemov za prenos podatkov skušajo zavesti ponudnika storitev.

38. NAČELO: Skupina ne sme dovoliti tretjim osebam v položaju navzkrižja interesov, da jo predstavljajo v odnosu do vseh organov javne uprave.

Tretje osebe, ki deluje v imenu Skupine, se morajo vzdržati pri vzpostavljanju odnosov s katerim koli organom javne uprave, v vsakem drugem primeru, ko obstajajo resne prednosti v igri.

39. NAČELO: Pri vzpostavljanju vseh oblik odnosov vključno s svetovanjem z znanstvenim sektorjem in njegovimi predstavniki, bodisi domačimi ali tujimi, morajo biti zagotovljena načela ustreznosti, pravičnosti in primernosti, kakor tudi dokumentacija, ki se nanaša na odnose.

3.2 ORGANIZACIJSKA PRAVILA

40. NAČELO: Vsako poslovanje in/ali transakcija v najširšem pomenu besede mora biti zakonito, pooblaščen, skladno, ustrezno, dokumentirano, zabeleženo in preverljivo v vsakem trenutku.

- 1) Postopki, ki urejajo poslovanje, morajo omogočati možnost preverjanja značilnosti transakcije, razlogov za njeno izvedbo, pooblastil za njeno izvedbo in same izvedbe omenjenega posla;
- 2) Vsak posameznik, ki izvaja posle in/ali transakcije, ki vključujejo vsote denarja, premoženje ali druge ekonomsko ocenljive koristi, ki so last Skupine, mora biti za to pooblaščen in mora na zahtevo predložiti veljaven dokaz, da se lahko to preveri v vsakem trenutku.

41. NAČELO: Vsak uslužbenec Skupine je odgovoren za pravilnost, verodostojnost in izvirno naravo izdane dokumentacije in informacij zbranih pri opravljanju dodeljenih nalog.

42. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako obliko uporabe svojih virov za financiranje in izvedbo vseh dejavnosti, ki se izvajajo za namene terorizma ali spodkopavanja demokracije in se zavezuje, da bo sprejela učinkovite ukrepe nadzora in spremljanja z namenom preprečevanja vseh vrst ravnanj, katerih cilj so takšna kazniva dejanja.

Poleg tega je izrecno prepovedano za vse zaposlene v Skupini, ne glede na to, kje delujejo ali so nameščeni, da se zapletejo v kakršno koli dejavnost ali dejanje, ki bi lahko spodbujalo teroristične dejavnosti ali spodkopavanje javnega reda in miru. V primeru dvoma ali v dvoumnih situacijah se je vsak zaposleni dolžan posvetovati s predpostavljenim ali odvetnikom Skupine.

43. NAČELO: V okviru veljavne zakonodaje se skupina zavezuje sprejeti ustrezne nadzorne in varovalne ukrepe za preprečitev vsakega vedenja, katerega cilj je priprava napada na osebo.

3.3 NAČELA IN PRAVILA RAVNANJA V ZVEZI Z VARNOSTJO IN HIGIENO PRI DELU

44. NAČELO: V okviru veljavne zakonodaje se skupina zavezuje sprejeti vse potrebne ukrepe za zaščito telesne in moralne integritete svojih delavcev.

Posebej se Skupina zavezuje zagotoviti:

- da se bo spoštovanje veljavne zakonodaje v zvezi z varnostjo, higieno in zdravjem delavcev štelo za prednostno;
- da se bodo tveganja za delavce, kolikor je mogoče in se lahko zagotovi z razvojem najbolj učinkovitih tehnik, preprečevala tudi z izbiro najprimernejših in najmanj nevarnih materialov in opreme, ki kot taki lahko zmanjšajo tveganja pri viru;
- da se bodo tveganja, ki se jim ni mogoče izogniti, pravilno ocenila in ustrezno zmanjšala z ustreznimi splošnimi in posebnimi varnostnimi ukrepi;
- da se bo informiranje in usposabljanje delavcev izvajalo, posodabljalno in se posebej nanašalo na njihovo delovno mesto;
- da se bo z delavci posvetovalo o vprašanih zdravja in varnosti pri delu;
- da se bo vse potrebne ukrepe ali neskladnosti, ki se v zvezi z varnostjo pojavljajo v okviru običajnih dejavnosti ali med pregledi in inšpekcijami, obravnavalo hitro in učinkovito;
- da bo organizacija dela in operativnih vidikov izvedena na tak način, da bo zavarovano zdravje delavcev, tretjih oseb in skupnosti, v kateri Skupina deluje.

V prizadevanju za izpolnitev zgoraj omenjenih ciljev, skupina namenja organizacijske, materialne in finančne vire, s ciljem zagotoviti, da se v celoti izpolnjuje veljavne varnostne predpise ter stalno izboljšuje zdravje in varnost delavcev na delovnih mestih kot tudi varnostne ukrepe.

Vsak zaposleni je v okviru svojih lastnih odgovornosti dolžan zagotoviti, da se pravni predpisi, načela določena v tem Kodeksu, postopki Skupine in vsa druga notranja določila namenjena zagotavljanju varnosti, zdravja in higiene na delovnem mestu v celoti spoštujejo.

3.4 NAČELA IN PRAVILA RAVNANJA V ZVEZI S KORPORACIJSKIMI KRŠITVAMI

45. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje, ki ima za cilj spreminjanje verodostojnosti in točnosti podatkov in informacij, ki se pojavljajo v računovodskih izkazih, poročilih ali drugih korporacijskih sporočilih, ki jih zahteva zakon ter so namenjeni delničarjem, javnosti in zunanjim finančnim revizorjem Skupine.

46. NAČELO: Skupina zahteva od direktorjev, vodij oddelkov in zaposlenih primerno in transparentno obnašanje pri opravljanju njihovih nalog, predvsem v zvezi z vsemi zahtevami partnerjev, nadzornega sveta, drugih javnih organov in revizijske skupine pri izvajanju njihovih institucionalnih funkcij.

47. NAČELO: Za vse direktorje Skupine je prepovedano ravnanje z namenom ogrožanja integritete sredstev Skupine.

48. NAČELO: Direktorji ne smejo izvajati nobenih korporacijskih operacij, katerih namen je oškodovanje upnikov.

49. NAČELO: Prepovedano je vsako dejanje pretvarjanja ali goljufije, katerega cilj je vplivanje na želje članov sveta delničarjev z namenom doseči neupravičeno večino in/ali doseči odločitev, ki bi bila sicer drugačna.

50. NAČELO: Prepovedano je širiti lažne novice tako znotraj kot zunaj Skupine, ki se nanašajo na samo Skupino, njene zaposlene, sodelavce in tretje osebe, ki delujejo v njenem imenu.

51. NAČELO: V primeru preverjanja in nadzora, ki ga izvajajo pristojni javni organi, morajo zaposleni v Skupini in vsi, ki delujejo v imenu Skupine, pomagati in sodelovati z inšpekcijskimi in nadzornimi organi.

1) Prepovedano je na kakršen koli način ovirati delovanje javnih nadzornih organov, ki pridejo v stik s Skupino pri opravljanju svojih institucionalnih obveznosti.

52. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje, bodisi s strani oseb na vodilnih ali podrejenih položajih, ki bi, četudi zgolj posredno, omogočalo zagrešitev kaznivih dejanj, kot je prejetanje ukradenega blaga, pranje ali uporabo denarja, blaga ali drugih sredstev iz nezakonitih virov. V ta namen se Skupina zavezuje, da bo uvedla vse potrebne preventivne in nadaljnje nadzorne ukrepe.

53. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje, bodisi s strani oseb na vodilnih ali podrejenih položajih, ki bi, četudi zgolj posredno, omogočalo zagrešitev kaznivih dejanj, kot so organizirani kriminal, ki vključuje tudi nezakonit promet z mamili in psihotropnimi snovmi, pranje blaga, denarja in drugih sredstev iz nezakonitih virov ter oviranje izvajanja sodnega postopka. V ta namen se Skupina zavezuje, da bo uvedla vse potrebne preventivne in nadaljnje nadzorne ukrepe (ločevanje vlog, sledljivost operacij, nadzor itd.).

54. NAČELO: Skupina prepoveduje vsako ravnanje z namenom spreminjanja delovanja računalnika ali sistema za prenos podatkov oziroma nepooblaščen dostop do podatkov, informacij ali programov, ki jih ti vsebujejo, s ciljem pridobitve neupravičenega dobička Skupine v škodo katere koli države.

Poleg tega Skupina prepoveduje vsako ravnanje, tako s strani oseb na vodilnih kot tudi podrejenih položajih, ki bi, četudi zgolj posredno, omogočalo zagrešitev tako imenovanih z računalniki povezanih kaznivih dejanj. V ta namen se Skupina zavezuje, da bo uvedla vse potrebne preventivne in nadaljnje nadzorne ukrepe.

4. Organi in mehanizmi nadzora

55. NAČELO: Vsaka družba v Skupini mora biti opremljena z mehanizmi nadzora prirejenimi za preverjanje uporabe in spoštovanja etičnih sistemov družbe.

56. NAČELO: Vsaka družba Skupine mora imeti predpise za sankcije v skladu z nacionalnimi pravnimi predpisi za primere, kjer se pojavi neizpolnjevanje ali neupoštevanje etičnih sistemov družbe.

5. Kodeks v družbi

5.1 OZAVEŠČANJE

57. NAČELO: Ta Kodeks mora biti s pomočjo ustreznega usposabljanja in drugih ustreznih metod komunikacije predstavljen socialnim organom, zaposlenim v Skupini, svetovalcem in začasnim pogodbenim sodelavcem, agentom, zastopnikom in vsem tretjim osebam, ki lahko sodelujejo v imenu Skupine v odnosih s katero koli javno upravo. Vse zgoraj navedene stranke morajo razumeti njegovo vsebino ter delovati v skladu z njegovimi smernicam.

5.2 KONFLIKTI S KODEKSOM

58. NAČELO: V primeru, da je samo ena določba, ki jo vsebuje ta Kodeks, v nasprotju z določbami v notranjih pravilnikih in postopkih, Kodeks prevlada nad takšnimi določbami.

5.3 SPREMEMBE KODEKSA

59. NAČELO: Vsaka družba Skupine je odgovorna za izvajanje tega Kodeksa na lokalni ravni s pomočjo orodij in instrumentov, katerih splošni sistem se bo obravnaval skupaj z vodstvom korporacije.



 **Chiesi**
Ljudje in ideje za inovacije v zdravstvu